

新鑄古今名劇柳枝集

新鐫古今名劇柳枝集

墻頭馬上

元白仁甫著 明孟稱舜評點 朱曾萊訂正

正目 遊春郊彼此窺望 動關心兩情狂蕩

李千金守節存貞 裴少俊墻頭馬上

第一折

泮末扮裴尚書引夫人上云滿腹詩書七步才精

羅衫袖拂香埃今生坐享榮華福不是讀書那裏

來老夫工部尚書裴行儉是也夫人柳氏孩兒少

白仁甫號

蘭谷贈太

常禮儀院

卿昔人評

其詞如大

鵬之起北

溟奮翼凌

乎九霄有

一舉萬里  
之志而此  
刺瀟酒侯  
雨又是一  
種○梧桐  
雨攀寫明  
皇玉環得  
意失意之  
狀悲艷動  
人墻頭馬  
上說佳人  
求偶處亦  
自爽奕神  
動真大家  
手筆也

俊方今唐高宗卽位儀鳳三年自去年駕幸西御  
園見花木狼籍不堪遊賞奉命前往洛陽不問權  
豪勢要之家選揀青花異卉和買花栽子趁時栽  
接爲老夫年高奏過官裡教孩兒少俊承宜馳驛  
代某前去自新正爲始得了六日宣限那的是老  
夫有福處少俊三歲能言五歲識字七歲草字如  
雲吟詩應口才貌兩全京師人每呼爲少俊年當  
弱冠未曾娶妻不親酒色去公幹萬無一失教張  
千伏侍小哥者一路上休教他胡行替俺買花栽

子去者下外扮李總管上云花上麗衣嫌日淡池  
中濯足恨魚腥花根本艷公卿子虎體駕斑將相  
孫老夫姓李雙名世傑乃李廣之後當今皇上之  
族嫡親三口兒夫人張氏有女孩兒小字千金年  
方一十八歲尤善女工深通文墨志量過人容顏  
出世老夫前任京兆畱守因諷諫則天降洛陽總  
管老夫當初曾與裴尚書議結婚姻只爲宦路相  
左遂將此事都不提起了如今左司家勾喚我今  
日便行畱下夫人與孩兒緊守閨門待我回來另

議親事未爲進也。下未扮舍人引張千上云小生  
是工部尚書舍人裴少俊自三歲能言五歲識字  
七歲草字如雲十歲吟詩應口才貌兩全京師人  
每呼爲少俊年當弱冠未曾娶妻惟視詩書不通  
女色承宜馳驛前來洛陽不問權豪勢要之家名  
園佳圃選揀奇花和買花栽子就用鋪車挪送來  
日起程今日乃三月初八日上巳節令洛陽王孫  
士女傾城玩賞張千咎每也同你看去來。下正旦  
領梅香同上云妾身李千金是也今日是三月上

首折雖是  
閨情常語  
然自囑咽  
堪聽

已良辰佳節是好春景也呵梅香姐姐觀此春天  
是好景致也日梅香你覷着圍屏上佳人才子士  
女玉孫是好華麗也梅姐姐佳人才子爲甚都上  
屏障非同容易也

仙呂點絳脣日往日夫妻都是夙緣仙契多才藝情  
丹青寫入圍屏真乃是畫出個蓬萊意

梅姐姐看這圍屏有箇主意梅香猜着了也少一  
個女婿哩

混江龍日我若還招得個風流女婿怎肯教費工夫

學畫遠山眉、寧可教銀缸高照、紙帳低垂、菡萏花深、  
鴛並宿、梧桐枝隱、鳳雙棲、這千金良夜、一刻春宵、誰  
管我衾單枕獨、數更長、則這半牀錦褥、枉呼做鴛鴦  
被、梅等老相公來阿尋一門親事、可不好也、旦流落  
的男遊別郡、耽閣的女怨深閨、

梅姐姐這幾日越消瘦了

油葫蘆旦我爲甚消損、春風玉一圍、又不曾染病疾、

近新來寬褪了舊時衣、

梅夫人道姐姐不快時、少做

女工、勝服湯藥、旦害的來不疼不痛、難醫治、喫了些

好茶好飯無滋味似舟中載倩女覓天邊盼織女期  
這些時困騰騰每日家貪春睡看時節針線強收拾  
天下樂我可便提起東來忘了西梅昨日幾家來問  
親姐姐不語怎麼且啗萱堂又覷着面皮至如箇窮  
人家女孩兒到十六七或是誰家來問親那家來做  
媒你教女孩兒羞答答說甚的

梅今日上巳王孫士女寶馬香車都去郊外觀賞  
去了替兩個去後花園內看一看且看來且梅香將着  
紙墨筆硯替去來做行科



那吒令本待要送春向池塘艸萋我且來散心到茶  
蘼架底我待教寄身在蓬萊洞裡蹙金蓮紅繡鞋蕩  
湘裙鳴環珮轉過那曲檻之西

鵲踏枝怎肯道負花期惜芳菲粉悴胭憔他綠暗紅  
稀九十日春光如過隙怕春歸又蚤春歸

寄生艸柳暗青煙密花殘紅雨飛這人人和柳渾相  
類花心吹得人心碎柳眉不轉蛾眉繫爲甚西園陡  
恁景狠籍正是東君不管人憔悴

么榆散青錢亂梅攢翠豆肥輕輕風趁蝴蝶隊霏霏

雨過蜻蜓戲融融沙暖鴛鴦睡落紅踏踐馬蹄塵殘  
花醞釀蜂兒密

末騎馬引張千上云方信道洛陽花錦之地休道  
城中有多少名園做點花本科你覷這一所花園  
做見旦驚科一所花園呀一個好姐姐正旦見末  
科呀一個好秀才也

金盞兒兀那畫橋西猛聽的玉驄嘶便好道杏花一  
色紅千里出乎其類美容儀他把烏靴挑寶鏗玉帶  
束腰圍與乃是能騎高價馬會着及時衣

末看他水肌玉骨霧鬢雲鬟巧笑倩兮花開媚臉  
美目盼兮星轉雙眸飛瓊精神熈熈窈窕只疑洞  
府神仙非是人間艷冶梅姐姐你聽來

後庭花旦休道是轉星眸上下窺恨不的倚香腮左  
右偎便錦被翻紅浪羅裙作地席梅姐姐休看他倘  
有人看見旦既待要暗偷期咱先有意愛別人可捨  
了自己

梅姐姐你却顧盼他他可不顧盼你哩張千舍人  
小哥休要惹事咎城外去看來做催科末四目相

覷各有春心從今已後這相思須害也張千做催  
打馬科舍人小哥去罷末如此佳麗美人料他識  
字寫箇簡帖兒嘲撥他張千將紙筆來看他理會  
的麼做寫了科張千將這簡帖兒與那小姐去張  
千小哥使張千去若有人撞見這頓打不善也末  
我教你有人若問呵則說俺買花栽子不妨事若  
見那小姐說俺舍人小哥送與你張千小哥我去  
末那小姐喜歡你便點手喚我我便來若是捨白  
你便擺手我便就走張千我知道做見旦科姐姐

你這後花園裏有賣花裁子麼梅（梅）這里花裁子誰  
要買張千（張千）俺那舍人要買做喚末科末望科謝天  
地事已諧矣梅叫云姐姐那兩個人搬過一張兒  
紙來不知寫甚麼姐姐看咱旦念科只疑身在武  
陵遊流水桃花隔岸羞咫尺劉郎腸已斷爲誰令  
笑倚牆頭梅香將紙筆來寫科梅香我央你咱你  
勿阻我將這一首詩送與那舍人梅姐姐教我送  
這詩與誰去也詩中意怎生見那秀才道甚的則  
怕有人撞見怎了旦好姐姐你與我走一遭去梅

你往常打我罵我今日爲甚的央我着我寄與誰  
後庭花旦你道是情詞寄與誰我道來新詩權作媒  
我映麗日牆頭望他怎肯袖春風馬上歸怕的是外  
人知你便叫天叫地哎小梅香好不做美

梅這簡帖兒我送與老夫人去旦梅香我央及你

要告老夫人阿可怎了梅你慌麼旦可知慌哩梅

你怕麼旦可知怕哩梅我勸你要哩旦則被你說

殺我也梅做送與末科俺姐姐上覆令人看這首

詩咱末讀科閨深拘束暫閒遊手燃青檠半掩羞

莫負後園今夜約月移初上柳梢頭千金之作這  
小姐有傾城態出世才可爲囊篋之寶梅俺姐姐  
道來今夜後園中赴期休得失信末張千俺打那  
里過去張千跳牆過去梅香轉向旦云姐姐他待  
跳牆來也

尾聲旦這一堵粉牆兒低這一帶花陰兒密與你個  
在客的劉郎說知雖無那流出胡麻香飯水比天台  
山到逕抄直莫疑遲等得那斗轉星移休教這印蒼  
苔的菱波襪兒濕將湖山因倚把角門兒虛閉這後

花園權做武陵溪下

未慚愧這一場喜事非同小可只等的天晚却來  
赴約也下

第二折

夫人同嬖嬖上云老身是李相公夫人相公左司  
家喚的去了不見回來今日老身東閣下探幹子  
回來身子有些不快天色晚也梅香綉房中道與  
小姐休教他出來嬖嬖收拾前後我歇息去也下  
末上云我回到這館驛安下心中悶倦那里有心



去買花栽子巴不得天晚了也如今與那小姐起  
期去來下正旦同梅香上云今日因去後園中看  
花牆頭見了那生四目相視各有此心將一箇簡  
帖兒約今夜來赴期我回到綉房中梅香不知夫  
人睡去也不曾梅我去看來下旦做睡科梅上推  
旦科姐姐旦醒科我却正好做夢哩梅你見甚麼  
來

南呂一枝花旦睡魔纏繳得慌別恨禁持得煞離魂  
隨夢去幾時得好事逢人來一見了多才口兒裏念

寫出一風  
流精細女

心兒裏愛。合是姻緣簿上該。子爲畫眉張敞風流。擲  
果潘郎稔色。

梅今夜好歹來也則管里作念的眼前活見

梁州第七旦蚤是抱閒愁。時乖運蹇。又將這害相思

月直年災。休道我呵天若知道和天也害。梅香這蚤

晚多蚤晚也

梅

有申牌時候

旦

幾時得月離海嶠。纔

則是日轉申牌

梅

日頭下去了一天星月出來了

旦

怕露驚宿鳥。風弄庭槐。銀漢間淡露生階。都不動纖  
細塵埃。月也你本細如弓。一半兒蟾蜍。却休明如鏡。

照三千世界。冷如水。浸十二瑤臺。禁爐瑞靄。把剔團  
圓。明月深深拜你。方便我無碍。深拜你。個嫦娥不妬  
色。你敢且半霎兒。霧鎖雲埋。

梅這場事也不小可

牧羊關旦將篩月簾垂簌。迎風戶半開。你看這場風

月規劃。梅怎生規劃。旦你與我接去梅。我去接他。怕

他不知綠縫也似一條方徑。旦就着這風送花香。雲

籠月色。梅姐姐爲甚麼着我接他去。旦你道爲甚麼着

你個丫環迎少俊。我則怕似趙果送曾哀。梅線倒也

似一條直路。且你道方徑直如線。我道侯門深似海。

梅你兩個頭目自說訴來

罵玉郎。且相逢正是花溪側。也須穿短巷過長街。梅  
到那里便喚你來。且又不比秦樓夜譙金釵客這的  
擔着利害。把你那小性格。且寧奈。

感皇恩。喲這大院深宅。幽砌閒堦。不比操琴堂沽酒  
舍看書齋。梅遲又不是疾。又不是怎生。可是。且教你  
輕分翠竹。款步蒼苔。休驚起庭鴉。喧隣犬吠。怕院公  
來。

梅姐姐這來時可着多蚤晚也

採茶歌旦把粉牆兒挨角門兒開等夫人燒罷夜香來。月色朦朧天色晚。鼓聲纔動角聲哀。

梅我說與你恰夫人已睡了也不來了今夜箇燈  
燈前面守着庫房門哩天色晚了我點上燈就接  
姐夫去末引張千上云張千休大驚小怪的做跳  
牆見科梅香我來了也梅我說去姐姐姐夫來了  
也你兩個說話我門首看着末小生是寒儒小姐  
不棄小生殺身難報旦舍人則休負心

隔尾我推粘翠靨遮宮額怕綽起羅裙露繡鞋我忙  
忙扯的鴛鴦被兒蓋翠冠兒懶摘畫屏兒緊挨是他  
撒磳磳把香羅帶兒解。

嬷嬷上云這蚤晚小姐房裡有人說話在窻下聽  
咱呀果然有人我蚤覷破他小姐繡房裡是誰說  
話哩梅姐姐吹滅了燈嬷嬷來也嬷嬷吹滅了燈  
聽您多時也你待走那里去末旦做跪科旦是做  
下來也怎見父母妳妳可憐見你放我兩個私走  
了罷至死也不忘你嬷嬷兀的是不出嫁的閨女

柳枝集

馬上

十一

教人營勾了身軀可罷更待隨去這漢子是誰家  
的末小生是客寄書生乞容寬恕嬾嬾俺這里不  
是贏奸買俏處

紅芍藥旦他承宜馳驛奉官差來這里和買花裁又  
不是瀛州方丈接蓬萊遠上天台比畫眉郎多氣槩  
驟青驄踏斷章臺嬾嬾都是梅香小奴才旦枉罵他  
偷寒送暖小奴才何須詢問搶白

嬾嬾不是這奴胎是誰

菩薩梁州旦是這牆頭擲果裙釵馬上瑤鞭狂客說

與你個聰明的姊姊送春情、是這眼去眉來、**癡癡**你  
好羞也、那不差眼去眉來、倒與真奸真盜一般、散官  
司問去、**旦**則這閨娘直恁性兒乖、我待捨殘生還却  
鴛鴦債、也謀成不謀敗、是今日且停喚過後改怎做的  
奸盜拿獲、

**癡癡**你看上這窮酸餓醋甚麼好

牧羊關、**旦**龍虎也招了、儒士神仙也聘與、秀才何況  
咱是濁骨凡胎、一個劉向題劍西嶽靈祠、一個張生  
煮滾東洋大海、却待要宴瑤池七夕會、便銀漢水兩



分開委實這烏鵲橋邊女捨不的斗牛星伴客

〔癡癡〕家醜事不可外揚兀的漢子我將你拖到官  
中不道的饒了你哩末〔癡癡〕你要了買花栽子銀  
子教梅香喚將我來替就和你見官去來

三煞旦不肖教一天錦被權遮蓋可不道九里山前  
大會垓繡房裡血泊浸屍骸解下樓帶和裙刀爲你  
逼的我緊也便自傷殘害顛倒把你娘來賴〔梅〕你要  
他這秀才的銀子教我去喚將他來便見夫人也則  
實說〔癡癡〕夫人也不信旦你則是捨的孩兒落的棒

你待致命圖財、

二煞我怎肯掩殘粉淚橫眉黛、倚定門兒手托腮、山長水遠幾時來、且休說度歲經年只一夜、水消瓦解、恁時節知他是和尚在鉢盂在、他憑着滿腹文章七步才、管倩取日轉千堦、

（癡癡）親的則是親、若夫人變了心、枉送了我老性命、我如今和你商量第一件、教這秀才求官去、若得官時節來取你、不着你嫁了別人、第二件、今夜我放你兩個去了、罷等這秀才得了官、那時依舊

柳枝集

馬上

十三

又來認親旦嬈嬈只是走的好

煞尾他折一枝丹桂羣儒駭怎肯十謁朱門九不開

嬈嬈若以後泄漏出些風聲枉壞了一世前程拆散

了這雙佳配常言道一歲使長百歲奴我耽着利害

放您在路上小心者想你父母年高等秀才得了官

須蚤些見便回來那末旦同拜謝科旦不是我敢爲

非肯作歹也只是計前程圖遠大做的這場醜怎訴

說沒分解謝你肯圓成敢耽待便鎖在空房嫁在鄉

外你道父母年高老邁那里有女孩兒共爹娘相守

相如傲世  
文君知人  
此是作者  
回護處亦  
是聰慧女  
子本情

三折四折  
情詞與拜  
月亭相似  
而約更悠  
然

到頭白女孩兒是你十五歲寄居的堂上客

同末梅香下  
嬷嬷他每去也等夫人來時說個慌  
不知怎生走了夫人也不敢揚聲等他日後來認  
親未爲遲哩下

### 第三折

孤扮裴尚書上云自從少俊去洛陽和買花栽子  
回還今經七年老夫常是公差多在外少在裡少  
俊功名不遂想孩兒有下惠顏淵之志向後花園  
中觀書直待功名成就方纔娶妻今日是清明節

令老夫待親自上墳去奈畏風寒教夫人和少俊  
替祭祖去咱下末引院公上云自離洛陽同小姐  
到長安七年也得了一雙兒女小厮兒叫做端端  
女兒喚做重陽端端六歲重陽四歲只在後花園  
中隱藏不曾參見父母宅下人其知道皆是院公  
伏侍今日清明節令父親畏風寒我與母親郊外  
塋墳中祭奠去院公在意照看怕老相公撞見院  
公哥哥一歲使長百歲奴這宅中題起個李字誰  
敢言甥有些差失如同那趙盾便有災難老漢就

二語寫盡  
情況

是靈輒扶輪王伯當與李密疊尸爲人須爲徹休  
道是老相公不來便來呵老漢憑四方口調三寸  
舌也說將回去我這是蒯文通李左車哥哥你放  
心倚着我阿萬丈水不教泄漏了一點兒末若無  
疎失回家多多賞你同下正旦引端端重陽上云  
自從跟了公人來此呵蚤又七年也得了一雙女  
兒過日月好疾也

雙調新水令數年一枕夢莊蝶過了些秋不明白好天  
良夜想父母關山途路遠魚鴈信音絕爲甚感歎咨

嗟知甚日得離書舍。

駐馬聽憑男子豪傑。平步上萬里龍庭。雙鳳闕。妻兒  
真烈也。合有的五花官誥。七香車也。強如將喜圖向  
午門左右把狀元接也。強如掛拖地紅兩頭來往交  
媒謝。今日個改換別成就了一天錦繡佳風月。

我掩上這門看有甚人來此。院公持掃帚上云哥

哥祭奠去了。嫂嫂跟前回伏去。咱見科嫂嫂舍人

祭奠去了。院公特來說與嫂嫂得知。旦院公可要

在意者則怕老相公撞將來。院公老漢有句話敢

說麼光不以勦力爲能人報根椽衣食爲命今日  
清明節有甚節令酒果把些與老漢喫飽了門首  
坐着看有甚的人來旦與酒肉喫科云夜來兩個  
小廝常把牆頭上花都折壞了今日休教出來只  
教書房中要則怕老相公撞見

喬牌兒旦當欄的教休去欄深把你個院公謝被那  
棘針都把衣袂扯將孩兒指尖兒都搥破也

端端妳姊我接爹爹去來旦未來哩

么便將毬棒兒撇不把膽瓶簪你哥哥這其間未是



他來時節怎熬煎要去接

院公我門口去喫了一瓶酒一分節食覺一陣昏

沉倚着湖山睡些兒咱端端打科院公說殺人也

小爹爹你要去房裡去又睡科重陽打科院公小

姊姊女孩家這般劣又睡科二人齊打介院公我

告你去也快書房去孤上云夫人與少俊祭奠去

了老夫心中悶倦後花園內走一遭去看孩兒做

下的功課咱見院公科這老子睡着了也做打科

院公做醒着掃簾打科云打你娘那小做見慌科

孤這兩個小的是誰家端端是裴家孤是那個裴  
家重陽是裴尚書家院公誰道不是裴尚書家的  
花園小弟子還不去重陽告我爹爹妳妳說去院  
公你兩個采了花木還道告你爹爹妳妳去便跳  
起您公公來也打你娘兩人走科院公你兩個不  
投前面走便往後頭去二人見旦科云我兩人接  
爹爹去見一老爹問是誰家的旦孩兒也我教你  
休出去兀的怎了孤做意科云這兩個小的不是  
尋常之家這老子其中有詐我且往堂上去來

豆葉兒旦接不着你哥哥、哥哥正撞見你爺爺、爺爺散魂飛腸、荒腹熱手脚、磨狂去不迭、相公把拄杖掂詳、院公把掃帚支吾、孩兒把衣袂掀者、

孤啓房裡去來、孤到書房門掩云、更有誰家個婦人、院公這婦人折了俺花、更在這房內藏來、

掛玉鈎旦小業種把攏門掩上些道、不的跳天、撇地、難當劣直道、老相公向花園裏撞着者、死臨侵叫天、叩地、精神、捻孤拿的芙蓉亭上來旦蘊蘊的臉上羞撲撲的心頭怯、喘似雷轟、烈似風車、

院公這婦人折了兩朵兒花怕相公見躲在這裡  
合當饒過教家去旦相公可憐見妾身是少俊的  
妻室孤誰是媒人下了多少錢財誰主婚來旦做  
低頭科孤這兩個小的是誰家院公相公不令煩  
惱合歡喜這的是不曾使錢財這等花枝般媳婦  
兒一雙好兒女合做一個大筵席老漢買羊去阿  
嫂書房裡去孤怒云這婦人決是倡優酒肆之家  
旦妾身是官宦之家不是下賤之人孤不是這等  
人家婦人呵共人淫遶私情來往這罪過逢赦不

赦送與官司問去打下你下半截來

沽美酒且本是好人家女艷冶便待要與詞訟發文牒送到官司遭痛決人心未似鐵逢赦不該赦

太平令隨漢走怎說三貞九烈勘奸情八棒十挾誰識他歌臺舞榭甚的是茶房酒舍相公便把賤妾拷打下截並不是風塵煙月

孤則打這老漢他知情張千這老子是勾大引小的院公相公七年前舍人哥哥買花栽子時都是這厮般大引小的着舍人刁將來張千老子扳下

我來也孤是了這厮也知情

川撥子旦賽靈輟劑文通李左車都不是季布喉舌  
王伯當尸疊更做道向人處無過背說是和非須辯  
別

孤喚的夫人和少俊來者夫人末上見科孤你與

孩兒通同作弊亂家夫人老相公我可怎生知道

孤這的是你後園中七年做下功課我送到官司

候律施行者兀那淫婦不壞了少俊前程辱沒了

裴家祖上末少俊是卿相之子爲一婦人受官司

凌辱私下寫與休書便了告父親寬恕

七弟兄且是那些喂切痛傷嗟越水清玉潔遭磨滅  
肯隨那怎生的拆開我連理同心結

孤我與你說我便是八烈周公俺夫人是三從孟

母都因你個淫婦壞了少俊前程辱了裴家祖上

這婦人你聽者你既爲官宦人家如何與人私逃

昔日無艷採桑于村野齊王車過見了欲納爲后

同車而無艷日不可稟知父母方可成婚不見父

母卽是私逃嗟你比無艷敗壞風俗做的個男逃

九郡女聘三夫且我則是裴少俊一個孤怒云可  
不女慕貞潔男效才良聘則是妻奔則是妾待要  
怎麼教歸家去也且這姻緣也是天賜的孤你也  
說的是夫人你將頭上玉簪來你若天賜的姻緣  
問天買卦將玉簪向石上磨做了針兒一般細不  
折了便是天賜姻緣若折了便歸家去也

梅花酒且他毒腸恨切丈夫又軟揣些些相公又惡  
啾啾乖劣夫人又叫丫丫似蝎蜚你不去望夫石上  
變化身築墳臺上立箇碑碣待教我慢慢懣懣愁萬縷



悶千疊、心似醉意如呆、眼似瞎、手如癩、輕拈撥、慢拿  
捻

收江南、呀、玎、璫、拈、做了兩三截、有鸞膠、難接玉簪  
蚤折、則是夫妻兒女兩離別、也是我業微也、強如參  
辰、日月不交食

孤更有一件、若不歸家去、取一箇銀壺、煮來着游  
絲兒、繫住、將金井內汲水、不斷了、便是夫妻、瓶墜  
簪折、便歸家去、且可怎了也、呵

鴈兒塔、似陷人坑、千丈穴、勝滾浪、千堆雪、恰纔石頭

上損了玉簪又教我水底撈明月

德勝令冰絃斷便情絕銀瓶墜永離別都幾口兒分  
兩處孤隨你再嫁別人去且誰更待雙輪碾四轍戀  
酒色淫邪那犯七出的應拚捨享富貴豪奢這守三  
從的誰似妾

孤既然簪折瓶墜是天着你夫妻分離着這賊醜  
生與你一紙休書便着你歸家去少俊你到明日  
便與我收拾琴劍書箱上朝求官應舉去將這一  
兒一女收留在我家張千便與我赶離了門者下

痛絕之語  
語譯本色

末與正旦休書科旦裴少俊端端重陽則被你痛殺我也

沉醉東風夢驚破情緣萬結路迢迢煙水千疊常言道有親娘有後爺無親娘呵無疼熱他要送我到官司逞盡豪傑多謝你把一雙幼女痴兒好覷者我待信拖拖去也

端端重陽孩兒也你賤事些兒個我也不能勾見你了也

甜水令端端共重陽須是你裴家枝葉孩兒啼哭的

似痴呆。須是兒母情腸。厮牽厮惹。兀的不痛殺人也。  
折桂令。果然道人生最苦。是離別。方信道。花發風篩。  
月滿雲遮。誰更敢。倒鳳顛鸞。撩蜂剔蝎。打艸驚蛇。壞  
了咱牆頭上。傳情簡帖。拆開咱柳陰中。鶯燕蜂蝶兒。  
也相嗟。女又翻。截既瓶墜。簪折義斷恩絕。

張千娘子你去了罷。相公便着我回話哩。

尾聲。休把似簪花媚婦。冤仇結。我與你生男長女。  
填還徹。指望生則同衾。死則同穴。唱道。題柱胸襟。當  
爐的志節。也是前世前緣。今生今業。少俊阿與你乾。

駕了會香車把這個沒氣性的文君送了也下

末父親也你好下的也一時間夫妻子母分離張

千與我收拾琴劍書箱我上朝求功名去一面瞞

着父親悄悄送小姐諒也不妨正是石上磨玉簪

欲成中央折井底引銀瓶欲上絲繩絕兩者可奈

何似我今朝別果若有天緣終當做瓜葛下

第四折

正旦引梅香上云自從裴少俊將我休棄了回到

洛陽父母雙亡止有幾個使數和那宅舍庄田自

我到家歡喜不盡我依舊享榮華富貴則是做下  
一雙兒女又未知裴少俊應舉去得官也不曾好  
傷感人也呵

中呂粉蝶兒簾捲蝦鬚冷清清綠牕朱戶閃殺我鰥  
寡孤獨我可便想金枷思玉鎖風流的牢獄內杜鵬  
叫科誰教你飛出巴蜀叫離人不如歸去

醉春風家萬里夢蝴蝶月三更聞杜宇則兀那牆頭  
馬上引起歡娛怎想有這場苦苦都則道百媚千嬌  
送的人四分五落兩頭三緒

梅香門首覷者看有甚麼人來  
梅理會的正末上  
云親捧丹書下九重路人爭識五花驄想來全是  
文章力未必家門積善功小官裴少俊自從上朝  
取應一舉狀元及第就除洛陽縣尹之職來到這  
洛陽城我且換了衣服去尋我那李千金小姐去  
問人來則這裡便是李總管家府門首兀的不是  
梅香小姐在家麼  
梅香見科云我則做不知我這  
里有甚麼小姐這個漢子不達時務你這里立地  
我家去也  
見旦云你歡喜也姐夫在門首  
旦這妮

子又胡說果然是他你看他穿着甚麼衣服哩梅  
他穿着秀才的永服姐姐真個我不說說日可怎  
生穿着秀才永服

滿庭芳長安應舉羞歸故里懶觀鄉間他那里談天  
口噴珠玉者也之乎他那三昧手能修手模讀五車  
書會寫休書教齋長休題柱想他人有怨語兀的不  
笑殺漢相如

末梅香進去了也就不出來我自過去做見旦科  
云小姐閒別無恙今日還來尋你相會做夫妻旦



裴少俊你是說什麼話

普天樂你待結綢繆我怕遭刑獄我人心似鐵他官法如爐你娘並無那子母情你爹怎肯相憐顧問的個下惠先生無言語他道我更不賢達敗壞風俗怎做家無二主男遊九郡女嫁三夫

末小姐我如今得了官也我父親致仕閒居我特來認你我就爲本處縣尹

迎仙客且你封爲三品官列着八椒圖你父親告致仕却離了京兆府吏部裏注定遷移戶部裏革罷了

俸祿枉教他遙授着尚書則好是教管着普天下姻緣簿

末

我則今日就獻將行李來

旦

我這里住不的

石欄花常言道好客不如無捨出去又何如我心中意氣怎消除你是甯付負與何辜既爲官怎臉上無羞辱

末

我與你是兒女夫妻怎麼不認我

旦

你道我不識親疎我道你眼中沒的珍珠處全不知略辨個賢愚

末

是我父親之命不干我事

關、鵬、鵠、旦、一個是八烈周公、一個是三移孟母、我本  
是好人家孩兒、不是娼人家婦女、也是行下春風望  
夏雨、待要做眷屬、枉壞了少俊前程、辱沒了裴家上  
祖、

末小姐你是個讀書聰明的人、豈不聞子甚宜其  
妻、父母不悅、出子不宜、其妻父母曰是膳事、我則  
行夫婦之禮焉、沒身不衰、旦裴少俊、你是不知聽  
我說一遍、咱

上小樓、您母親從來很毒、您父親三生嫉妬、治國忠

直養正廉能、可怎生做事糊突、幸得的鸞鳳和琴瑟  
諧、夫妻和睦、不是你裴尚書替兒嫌婦

孤引夫人端端重陽上云老夫裴尚書我問人來

這便是李總管家府裡聽的少俊孩兒得了官授  
本處縣尹媳婦兒不肯認他我引着兩個孩兒同  
老夫人可蚤來到也左右報覆去道裴尚書在你  
門首左右報科末呀父親在門首我接去父親你  
孩兒得了官也授本處縣尹媳婦不肯相認道我  
當初休了他也孤孩兒在那里見旦科阿兒也誰

知道你是李世傑的女兒我當初指腹爲親誰知道你暗合姻緣你當初可怎生不說你是李世傑的女兒我則道你是姪人娼優我如今和母親兩個孩兒牽羊擔酒一徑的來替你陪話可是我不  
是了左右將酒來你滿飲此一杯

旦他把酒盞兒擎我便把認字兒許夫人你看我

的面皮我替你擡舉的兩個孩兒偌大也你認了俺

者端端重陽姪姪你認了俺者旦赤緊的陶母熬煎

曾參錯見太公跋扈一個兒一個女都一時啼哭

兒則被你想殺我也須是俺斷不了子母腸肚

孤孩兒哎你認了我罷旦你棄了我我斷然不認

你孤你既不認引着孩兒回去端端重陽悲云妳

妳你好狠也則被你痛殺我也你若不認要我兩

個性命怎的我兩個死了罷旦我待不認來可不

干你兩個事罷罷我認了罷公公婆婆你受媳婦

四拜孤既是孩兒認了將酒來我與你慶喜你滿

飲一杯者

十二月旦這是你自來的媳婦今日參拜公姑索甚

擎壺執盞。又怕是定計鋪謀。見玉簪銀瓶。不由不想起當初。

堯民歌呀。又怕簪折瓶墜。寫休書。孤孩兒舊話休題。且他那里做小伏低。勸芳醪。將一杯滿飲。醉模糊。末小姐須索歡喜咱。且有甚心情。笑歡娛。躊躇。賊兒膽底虛。又怕似趕我歸家去。

孤孩兒也。您當初等我來問親。可不好。你可瞞着我。私遶來宅內。你又不說是李世傑女兒。且父親自古及今。則您孩兒私遶。聽我說。還咱。

與孩兒告寬洪爹爹奶奶聽分訴，不是我家醜事將  
今喻古，一個卓王孫氣量捲江湖，卓文君曾夜奔相  
如，他一時竊聽求凰曲，異日同乘駟馬車，也是他前  
生福，怎將我牆頭馬上偏輪他，沽酒當壚。

尾聲今日箇五花諾，准應言七香車談笑取，願普天  
下姻眷皆完聚，荷着萬萬歲我當今聖明主。

孤今日夫妻團圓殺羊造酒做慶喜的筵席，從來  
女大不中留，馬上牆頭亦好迷，只要姻緣天配合，  
何必區區結絲樓同下。



新鐫古今名劇柳枝集

秋夜瀟湘雨

元楊顯之著 明孟稱舜評點 朱曾萊訂正

正目

淮河渡波浪石尤風

臨江驛瀟湘秋夜雨

楔子

末扮張天覺同正旦翠鸞領典兒上 一片心懸家

國恨兩條眉鎖廟廊謀總爲浮雲能蔽日長安不

見使人愁老夫姓張名商英字天覺叨中甲第以

楊顯之大  
都人與關  
漢卿爲莫  
逆交其詞  
與率盡情  
大約相似

然聞之才  
氣較更開  
大而累句  
時有楊覺  
稍欲而亦  
無其累  
讀此刺覺  
瀟瀟風雨  
從疎檻中  
透入圓勝  
一首秋怪  
賦也

來累蒙擢用謝聖恩可憐官拜諫議大夫之職爲  
因高俅楊戩童貫蔡京苦害黎庶老夫秉性忠直  
累諫不從聖人着老夫江州歇馬我夫人不幸早  
年亡過止畱下一個女孩兒小字翠鸞長年一十  
八歲未曾許聘他人老夫自離了朝門一路辛苦  
到此淮河渡也限次緊急與兒與我喚將排岸司  
來者與兒理會的淨扮岸司上腿上無毛嘴有髭  
星馳電走不違時沿河兩岸長巡哨以此加爲排  
岸司小官排岸司的便是驛亭中大人呼喚不知

有甚事須索走一遭去老叔報復去道有排岸司  
來了也與兒報科張着他過來與兒着過去做見  
科淨大人喚排岸司有何分付張排岸司老夫奉  
聖人的命將着家小前往江州歇馬限次緊急你  
不預備下船隻可不悞了我的期限好打則今日  
我就要開船也淨大人這淮河神靈比別處神靈  
不同祭禮要三牲金銀錢紙燒了神符若歡喜方  
可開船若不歡喜在風亂起浪滾波翻那一個敢  
開請問大人不知可曾祭過神道不曾正旦這等

爹爹與他些錢鈔早些安排祭禮去張孩兒你不  
知老夫是國家正臣他是國家正神何必要什麼  
祭禮豈不聞非其鬼而祭之諂也可不道宋國非  
強楚清淮異汨羅全憑忠信在一任起風波排岸  
司快與我開了船者淨船便開倘若有些三不測只  
不要抱怨我做開船科與兒呀風浪起了怎麼好  
怎麼好水滄了船也救人救人張下淨救正旦科  
我救了這小姐也再救那夫人去下正旦翠鸞好  
險也爹爹好苦也這淮河裏翻了船多虧排岸司

救了我的性命尚不知我的爹爹生死若何排岸  
司打撈去了單畱妾身在此可怎了也外扮李老  
上見正旦科兀那女子你是何方人氏姓甚名誰  
你說與我聽咱正旦妾身乃張天覺的女孩兒小  
字翠鸞長年一十八歲因爹爹往江州歇馬來到  
這淮河渡不聽排岸司言語不曾祭祀開到中流  
果然風浪陡作翻了船若不是排岸司救了我呵  
那得這性命來李老云這女子也不是受貧的人  
他乃官宦之家我陪你在此等一等若是你那做

官的尚在我送你去還他便了。正旦 怎麼等了許久那排岸司還不見來我身上一來禁不過這濕衣服二來天色漸晚爹爹又不知下落天阿兀的不害殺我也。李老 姐姐我是這淮河邊打漁的叫做崔文遠家裏離此不遠姐姐你若肯與我做個義女兒且在我家中住下等日後尋見你那做官的我着你子父每再得團圓你意下如何。正旦 那壁老的若不棄嫌呵我情願與你做個女兒。李老 既是這等你就跟我家中去來。正旦 這些時不知

我那爹爹在那裏也呵

仙呂端正好我恰纔沉沒這急流中、掙的到河灘上、  
只看我這濕淥淥上下衣裳、若不是漁翁肯把咱恩  
養、天那這潑性命休承望、同下

第一折

張天覺領興兒上船過淮河渡心忙去路催豈知  
風浪起覆下一天悲老夫張天覺是也不聽排岸  
司之言到於中流翻了船隻我那翠鸞女孩兒不  
知去向我欲待親自去尋來限次又緊着老夫左

右兩難如何是好如今沿途畱下告示如有收畱  
小女翠鸞者賞他花銀十兩待到了江州再遣人  
慢慢跟尋又作道理我那翠鸞孩兒則被你痛殺  
我也下李老上歡來不似今朝喜來那逢今日老  
漢崔文遠的便是自從探俺兄弟回來見一個女  
孩兒乃是張天覺大人的小姐他父親往江州歇  
馬去來到這淮河渡不信排岸司之言不曾祭獻  
神道便開了船到這半途刮起大風湧起波浪  
將這船掀翻了今他父親不知所在這個女孩兒



也是有緣我認他做了個義女他自到我家來倒  
也親熱一家無二每日前後照顧再不嫌貧棄賤  
也是老漢陰功所繫今日不出去打漁在家中間  
坐看有甚麼人來冲末扮崔甸士上黃卷青燈一  
腐儒九經三冲腹中居他年金榜題名後方信男  
兒要讀書小生姓崔名通字甸士祖居河南人氏  
幼習儒業頗諳詩書受十年苦苦孜孜博一任歡  
歡喜喜小生如今上朝取應去到此淮河渡這裏  
有個崔文遠他是俺爹爹的親兄順便須探望他

去這就是伯父門首待我叫一聲門裏有人麼李

老是誰喚門我開了這門問科是那個崔小姪是

崔甸士因上朝取應去特來拜辭伯父李老孩兒

請家裏來你父親安康麼崔托賴伯父安康哩李

老你休便要去且在我家裏住幾日崔多謝伯父

李老你曾娶妻來麼崔上告伯父古人有云先功

名而後妻室小姪還不曾娶妻哩李老我想這崔

甸士是個有文才的久已後必然爲官我有心將

翠鸞孩兒聘與他爲妻未知他意下如何待我喚

他出來和我姪兒厮見我自有個主意翠鸞孩兒  
你出來正旦上云妾身翠鸞的便是自從與父親  
相別並無音信多虧了這崔老的認我做義女兒  
他將我似親女一般看待我在這裏怕不打緊知  
我那爹爹在於何處也呵

仙呂點絳脣舉目生愁父親別後難根究這一片悠  
悠可也還畱得殘生否

混江龍若不是漁翁搭救險些兒赴一江春水向東  
流我如今偷挨歲月爹爹呵知他在何處沉浮則我

這一寸心懷千古恨、兩條眉常帶九分愁、多謝的那  
老父恩臨厚、不將我似世人看待、直做個親女收留、

做見科

父親呼喚翠鸞有何分付、李老孩兒我有

個姪兒喚做崔甸士、他爲進取功名去路打我門

首經過來拜別我、你如今過去與他相見、正旦

理會的、李老姪兒不知我近新認了個義女兒、叫

做翠鸞、特特喚他出來與你相見、一面你也好前

後出入行走、崔伯父請過妹子來、小生與他相見

咱、李老翠鸞孩兒你過來把體面與哥哥相見者

正旦見科哥哥萬福崔一個好女子也

油葫蘆正旦則見他抄定攀蟾折桂手崔妹子忽生

面少拜識正旦你常好是酸溜溜我這裡向前施禮

有何羞崔妹子小生有緣得此一見正旦則見他身

兒俊俏麗兒秀崔妹子小生此後又不知何時重會

也正旦則見他性兒溫潤情兒厚且休誇潘安貌欠

十分子建才非八斗單只是白涼衫穩綴着鴛鴦扣

上下無半點兒不風流

崔妹子小生敬來探望伯父便辭別應舉去也

天下樂正旦則願的早奪詞場第一籌文優福亦優  
宴瓊林是你男兒得志秋標題的名姓又香打扮的  
體態又傷準備着插官花飲御酒

〔李〕老老夫偌大年紀別無一人止有這個女孩兒  
未曾招嫁我想姪兒聰明俊俏有心待將這女孩  
兒與我姪兒爲妻我試問他咱甸士你曾娶妻來  
麼〔崔〕小生並未娶妻伯父只管問我怎的〔李〕老  
老夫偌大年紀止有這個女孩兒我見你堂堂人物  
聰慧風流久已後必然爲官我要招你爲婿久後

此枝原本  
所無照與  
與本增入  
若無此一  
枝則成親  
亦未免太  
易

送老僕入土也有些光彩旬士便好道淑女可配  
君子你心下如何崔謹依尊命多謝了伯父正旦  
父親救得我性命勾了又要替我成就這親事怎  
的

醉中天纔救出淮河口又送上楚峯頭做背哭科俺  
那父親呵生死茫茫未可求怎便待通媒媾李老我  
兒你怎麼不答應我一句兒姻緣姻緣事非偶然我  
也須不悞了你正旦雖然道姻緣不偶我可一言難  
就有多少雨泣雲愁

「李老」我兒這個是喜事，怎麼倒哭起來？快不要這等我看的。那姪兒滿腹文章，一定是做官的。故此將你許配了他。常言道：女大不中留，你見那家女孩兒養老在家裏的，你只依着我。就今日兩邊行一個禮，承認了罷。

金盞兒正旦：元來他敬儒流，意綢繆可甚麼是非？只爲多開口，倒道我女大不中留。他分明親許出着我，怎擡頭雖然俺心下有我，須是臉兒羞。

描刻入情

「李老」扯旦末行禮科：則今日好日辰，成合了這門。



此句是一篇開目遊  
遊成親終  
是草草野  
合故女處  
其背盟而

親事姪兒你與我便上朝求官應舉去得一官半  
職回來改換家門則是休忘了我的思念正旦多  
謝父親別怕崔秀才此一去久後負了人也崔小  
生若負了你呵天不蓋地不載日月不照臨正旦  
秀才也你去則去頻頻的稍個書信回來崔小生  
知道你放心者

賺煞正旦則他這胃臆捲江淮寶劍輝星斗是俺那  
父親匹配下鸞交鳳友想着你千里關山獨自個走  
我則今宵有夢難投你若到至公樓占了鰲頭則怕

以父親歷之

你金榜無名誓不休莫便要心不應口早做了背親  
忘舊崔秀才也休着我倚柴門凝望斷不歸舟下

崔則今日辭別了伯父便索長行也非別科李老

姪兒則願你早早成名帶挈我翠鸞孩兒做個夫  
人縣君也成就良姻頃刻間明春專望錦衣還崔  
嫦娥自是貪年少何怕蟾宮不許攀同下

第二折

淨扮試官領張千上皆言桃李屬春官偏我門牆  
另一般何必文章出人上單要金銀滿秤盤小官

姓趙名錢有一班好事的就與我起個表德喚做  
孫李今年輪着我家掌管主司考卷我清耿耿不  
受民錢軋剝剝只要生鈔目下有一舉子姓崔名  
通字甸士攢過卷子擬他第一只是我還未曾覆  
試左右與我喚將崔秀才來者崔甸士上小生崔  
通攢過卷子今場貢主呼喚須索走一遭去張千  
報科報大人得知崔秀才到了也試官着他過來  
張千着過去做見科崔大人呼喚小生不知爲何  
試官你雖然攢過卷子未曾覆試你你識字麼崔

今時狀元  
未必識此  
難字

我做秀才怎麼不識字大人那個魚兒不會識水  
試官那個秀才祭丁處不會搶饅頭吃我如今寫  
個字你識東頭下筆西頭落是個甚麼字崔是個  
一字試官好不枉了中頭名狀元識這等難字我  
再問你會聯詩麼崔聯得試官河裏一隻船岸上  
八個拽你聯將來崔若還斷了彈八個都吃跌試  
官好好待我再試一首一個大青碗盛的飯又滿  
崔相公吃一頓清晨飽到晚試官好秀才好秀才  
看了他這等文章還做我的師父哩張千你問這

秀才有婚無婚張千相公問你有婚無婚崔有婚  
是怎生無婚是怎生張千相公他問有婚是怎生  
無婚是怎生試官若有婚着他秦川做知縣去若  
無婚我家中有一百八歲小姐與他爲妻張千敢  
是一十八歲試官是一十八歲張千秀才俺相公  
說你若冇婚着你秦川做知縣去若無婚有一小  
姐招你爲婿崔住者等我尋思波背云我伯父家  
那個女子又不是親養的知他那裏討來的我要  
他做甚麼能可瞞昧神祇不可坐失機會回云小

生實未娶妻試官既然無妻我招你做女婿張千

着梅香在那籠窩裏拖出小姐來張千理會的搭

旦上今朝喜鵲噪定是姻緣到隨他走個乞兒來

我也只是呵呵笑妾身是今場貢官的女孩兒父

親呼喚須索見去做見科父親喚你孩兒爲着何

事試官喚你來別無他事我與你招一個女婿搭

旦招了幾個試官只招了一個你看一看好女婿

麼崔好媳婦試官好丈人麼崔好丈人試官覷張

千科好丈人麼張千是我試官崔甸士我今日除

你秦川縣令和我女兒一同赴任去我有一個小  
曲兒喚做醉太平我唱來與你送行者

醉太平只爲你人材是整齊將經史溫習聯詩猜  
字盡都知因此上將女孩兒配你這幞頭呵除下  
來與你戴只除幞頭科這羅襪呵脫下來與你穿  
只脫羅襪科弄的來身兒上精赤條條的張千跟  
着我來我去那堂子裏把個澡洗下

崔小姐我與你則今日收拾了行程便索赴任走  
一遭去拜辭他桃李門墻趙行程水遠山長搽旦

不須辦幞頭袍笏便好去么喝攛箱同下正旦上  
妾身翠鸞的便是自從崔老的認我做義女兒他  
有個姪兒是崔甸士就將我與他姪兒爲妻他姪  
兒上朝取應去了可早三年光景說他得了秦川  
縣令他也不來取我如今奉崔老的言語着我收  
拾盤纏直至秦川尋崔甸士走一遭去他也少不  
的要着姪兒就隨後來看我歎科嗨我想這秀才  
們好是負心也呵

南呂一枝花不甫能瞻宮折桂枝金闕蒙宣賜則道



是洞房花燭夜。金榜可兀的掛名時。我爲你撇下了家私。遠遠的尋途次。恨不能五六里安個墩子。我看了一些灑紅塵。秋雨的這絲絲更和這透羅衣。金風颭颭。

梁州我則見舞旋旋飄空的這敗葉。恰便似紅潤潤血染胭脂。冷颼颼西風了却黃花事。看了些林梢掩映。山勢參差。走的我口乾舌苦。眼暈頭疼。我可也。把不住。抹淚揉眵。行不上軟弱腰肢。我我我款款的。甃定這鞋兒。是是是慢慢的。按下這笠兒。呀呀呀我可。

絮得絕似

便輕輕的拽起這裙兒。我想起虧心的那厮。你爲官。消不得人伏侍。你忙殺呵。寫不得那半張紙。我也須。有個日頭兒見你時。好着我仔細尋思。

可早來到秦川縣了也。我問人。咱向古門問科。敢問哥哥。那裏是崔甸士的私宅。  
內云則前面那個八字牆門便是。  
正旦哥哥。我寄着這包袱兒在這裏。我認了親眷呵。便來取也。  
內云放在這裏不妨事。你自去。  
正旦門上有人麼。你報復去。道有夫人。在於門首。  
祇從兀那娘子。你敢差走了俺相公自。

有夫人哩。正旦你道什麼。祇從俺相公自有夫人

哩。

收羊關。正旦兀的是閒言語甚意思。他怎肯道節外生枝。我和他離別了三年。我怎肯半星兒失志。我則道他不肯棄糟糠婦。他原來別尋了個女嬌姿。只待要撇弔了這窮妻子。呀。呀。呀。你暢好是負心的崔甸士。

哥哥你只與我通報一聲。祇從報科告的相公知道。門首有夫人到了也。搽旦兀的那厮你說什麼哩。

祇從有相公的夫人在於門首搽旦他是夫人我是使女崔這厮敢聽左了夫人你休出去只在這裏伺候待我看他去來正旦做見認科崔甸士你好負心也怎生你得了官不着人來取我搽旦好也囉你道你無媳婦可怎生又有這一個來我則罵你精驢禽獸兀的不氣殺我也做嘔氣科崔夫人息怒這個是我家買到的奴婢爲他偷了我家的銀壺臺盞他走了我一向尋他不着他今日自來投到豈不是飛蛾撲火自討死吃的左右拿將

下去洗剥了與我打着者祇從做拏旦不伏科

隔尾

正旦我則待婦隨夫唱和你調琴瑟誰知你再

娶停婚先有個潑賤兒

衆旦怒科你這天殺的他倒

罵我哩崔左右還不扯下去打呀正旦倒將我橫拖

豎拽離階址崔甸士你須記的那時親設下誓詞崔

胡說我有什麼誓詞正旦你說道不虧心不虧心把

天地來指

崔左右你道他真個是夫人那不與我拏翻不與

我洗剥不與我着實打你須看我老爺的手段着

拜月亭店  
中拆散折  
語中算疊  
二字正是  
鳴咽悽斷  
說不出處  
元曲中每  
有此此壯  
丹亭尊夢  
川粉掉數  
枝所出助  
也近見俗  
子于此等  
處悉改去  
可笑

你一個個克軍連做拍案祗從拏倒打科

哭皇天正旦則我這脊梁上如刀刺打得來青間紫  
颼颼的雨點下烘烘的疼半時怎當他無情無情的  
棍子打得來連皮徹骨夾腦通心肉飛筋斷血濺魂  
消直着我一疼來一疼來一個死我只問你個虧心  
甸士怎端與我這無名的罪兒

崔你要乞個罪名麼這個有左右將他臉上刺着  
逃奴二字解往沙門島去者祗從理會的

烏夜啼

正旦你這短命賊怎將我來胡雕刺迭配去

別處官司世不曾見這等蹺蹊事哭的我氣噎聲絲  
訴不出一肚嗟咨想天公難道不悲慈只願得你嫡  
親伯父登時至兩下裏質對個如何是看你那能牙  
利齒說我甚過犯公私

崔左右便差個能行快走的解子將這逃奴解到  
沙門島一路上則要死的不要活的便與我解將  
去正旦崔甸士你好狠也

黃鍾煞休休休勸君莫把機謀使現現現東嶽新添  
一個速報司你你你負心人信有之啾啾啾薄命妾

自不是快快快就今日逐離此行行行可憐見只獨自細細細心兒裏暗忖思苦苦苦苦業身軀怎動止管管管少不的在路上停屍做悲科哎哟天那但不知那場兒裏把我來磨勒死同解子下

茶旦相公莫非是你的前妻敢不中麼不如留他在家做個使用了頭也省的人談論崔夫人不要多心我那裏有前妻來茶旦他道纔說等你嫡親伯父來要和你面對這怎麼說崔是我有個親伯父叫做崔文遠這原是我伯父家丫頭賣與我的



你看他模樣倒也看的過只是手脚不好要做賊  
我前日到處尋不着他今日自來尋我怎麼饒的  
他過如今這一去遇秋天陰雨棒瘡發呵他也無  
那活的人也喲和你後堂中飲酒去來幸今朝捉  
住逃奴送配去必死中途搭旦他若果然是前時  
妻小倒不如你也去一搭裏當夫同下

### 第三折

張天覺領典兒祇從上一去江州三見春斷腸回  
首淚沾巾淒涼唯有雲端月曾照當時離散人老

柳枝集

清湖雨

十七

夫張天覺自與我孩兒翠鸞在淮河渡翻船之後  
可早又三年光景也謝聖恩可憐道老夫廉能清  
正節操堅剛常懷報國之心並無於家之念加老  
夫天下提刑廉訪使勅賜勢劔金牌先斬後聞這  
聖意無非着老夫體察濫官污吏審理不明詞訟  
老夫雖然衰邁豈敢憚勞但因想我翠鸞孩兒憂  
愁的鬚鬢斑白兩眼昏花全然不比往日了我幾  
年間着人隨處尋問並沒消耗時遇秋天怎當那  
淒風冷雨過雁吟蟲眼前景物無一件不是牽愁

觸悶的典兒兀的不天陰下雨了也行動些一自  
做朝臣區區受苦辛鄉園千里夢鞍馬十年塵親  
見生失散祖業盡飄淪正值秋天暮偏令客思殷  
你看那灑灑瀟瀟雨更和這續續斷斷雲黃花金  
獸服紅葉火龍鱗山勢嵯峨起江聲浩蕩聞家僮  
倦前路一樣欲銷魂典兒前面到那裏也典兒老  
爺前至臨江驛不遠了張若到臨江驛老夫權且  
駐下者正是長江風送客孤館雨留人同下正日  
帶枷鎖同解千上好大雨也我本是香閨少女可

通折就情  
寫景語不  
修飾而楚  
楚堪痛

憐見無人做主遭迭配背井離鄉正逢着淋漓驟  
雨哥哥你只管裏將我來棍棒臨身不住的拷打  
難道你的肚腸能這般硬再也沒那半點兒慈悲  
的做悲科天阿天阿我委實的銜冤負屈也呵

黃鍾醉花陰忽聽的摧林恠風鼓更那堪甕邊盆傾  
驟雨耽疼痛捱程途風雨相催雨點兒何時住眼見  
的折挫殺女嬌姝我在這空野荒郊可着誰做主

解子快行動些這雨越下的大了也

喜遷鶯正旦淋的我走投無路知他這沙門島是何

處、鄧都長吁氣、結成雲霧行行裏、着車轍把腿陷住、  
可又早閃了膀骨、怎當這頭直上急簌簌雨打脚底、  
下滑擦擦泥淤、

〔正旦做跌倒科〕解子你怎麼跌倒了來〔正旦哥哥  
這裏滑解子〕千人萬人走都不跌偏你走便跌倒  
了我如今走過去滑呵萬事罷論若不滑呵我將  
你兩條腿打做四條腿〔解子走跌倒科〕快扶我起  
來兀那女子你往那邊兒走這裏有些滑

出隊子〔正旦〕好着我急難移步淋的我便無個是處

我吃飯時曬乾了舊衣服上路時又淋濕我這布裹肚吃交時弔下了一個棗木梳

解子你又怎的

正旦

弔了我棗木梳兒也

解子弔

了罷到前面別買個梳子與你

正旦

哥哥你尋一

尋到前面你也要梳頭哩

解子

你也是個害殺人

的做腳踏科這個想是了我就這水裏把泥洗去

了如今有了梳子你快行動些

么正旦我心中憂慮有三樁事我命卒

解子

可是那

三樁事你說我聽

正旦

這雲呵他可便遮天映日閉

此枝與原  
本及異典  
本稍異

了郊墟。這風呵恰便似走石吹沙拔了樹木。這雨呵  
他似箭簳懸麻粧助我十分苦。卒音祖

解子你走便走不走我打你也正旦哥哥

山坡羊則願你停喚息怒。百凡照覷。怎便精唇潑口  
罵到我有三十句。這路崎嶇。水濃淤。則着我戰欽欽  
不敢望前去。葫蘆提解子緊催促。打的來沒告訴哥  
哥你便緩着些兒何處裏非積福。

解子你休要多嘴多舌。如今秋雨淋漓一日難走  
一日快與我行動些。

刮地風正旦則見他努眼撐睛大叫呼不鄧鄧氣奔

胃脯我杖瘡疼委實的難巴前路哎我戰兢兢立不

定這身軀解子喝云還不走哩正旦我捱一步又一

步何曾停住這壁廂那壁廂有似江湖則見那惡風

波他將我緊當處全不見野澗溝渠似這等白茫茫

野水無人渡哥哥也你着我女孩兒怎過去奔音

解子你又怎的正旦哥哥這般水深泥濘我怎生

走的過去望哥哥可憐見你扶過我去解子則被

你定害殺我也我扶將你過去我問你你怎生是



他家梅香你將他家金銀偷的那裏去了他如今  
着我害你的性命哩你可實對我說

正旦我那裏

是他家梅香偷了金銀走來

四門子告哥哥——言分訴那官人是我丈夫我  
可也說的是實又不是虛尋着他指望成眷屬他別  
娶了妻道我是奴我委實的銜冤負屈

解子這等說起來是俺那做官的不是如今我也  
饒不得你快行動些

古水仙子

正旦

他他他忒狠毒敢敢昧已瞞心將

我來誣你你你惡狠狠公隸監束我我軟揣揣罪  
人的苦楚痛痛痛嫩皮膚上棍棒數冷冷冷鐵鎖在  
項上拴住可。可。可。乾支刺送的人活地獄屈屈屈這  
煩惱待向誰行訴好哥哥來來來你是我的護身符

解子天色晚了也快行動些尋一個宵宿的去處

隨尾正旦天與人心緊相助只我這啼痕向臉兒邊  
廂聚天那天那只我這淚點兒更多如他那秋夜雨

同下

第四折

爭扮驛丞上往來迎接不曾停廩給行糧出驛丞  
管待欵差猶自可倒是親隨伴當没人情小可是  
臨江驛的驛丞昨日打將前路關子來道廉訪使  
大人在此經過不免打掃館驛乾淨大人敢待來  
也李老上老漢崔文遠的便是自從着我女兒翠  
鸞尋我那姪兒崔甸士去了音信皆無我親到秦  
川縣看我那女兒去天色晚了也又下着這般大  
雨我且在這館驛裏寄宿一夜明日早行驛丞見  
科兀那老頭兒你做甚麼李老雨大的緊前路又

沒去處這館驛中不問那裏胡亂借我宿一夜明日絕早便去驛丞老頭兒你不知道如今接待廉訪大人休要大驚小怖的你去那廚房簷下歇宿去孝老多謝了下張天覺引典兒祇從上老夫張天覺來到這臨江驛也典兒你莫不身上着雨來麼典兒老爺這般大雨身上衣服都濕透了也張既然是這等我且在館驛裏避雨咱驛丞接科小的是臨江驛驛丞在此迎接請大人公館中安歇張典兒我一路上鞍馬勞頓我權且歇息休要着

人大驚小恠的若驚覺老夫睡呵我只打你便與  
我分付去典見理會的兀那驛丞我分付你大人  
歇息不許着人大驚小恠若打醒了睡要打我哩  
分付你去驛丞這個我知道解子同正旦上正旦  
解子哥哥這一天雨都下在俺兩個身上也解子  
這大雨若淋殺你呵我也倒省些氣力這沙門島  
好少路兒哩正旦哥哥這風雨越大了也

正官端正好雨如傾敢則是風如扇半空裏風雨相  
纏兩般兒不顧行人怨偏打着我頭和面

滾繡球當日個近水邊到岸前怎當那風高浪捲則  
俺這兩般兒景物淒然風刮的似箭穿雨下的似甕  
甕看了這風雨呵委實的不善也是我命兒裏惹罪  
招愆我只見雨淋淋寫出瀟湘景更和這雲淡淡粧  
成水墨天只落的兩淚漣漣

解子

你休煩惱我和你到臨江驛寄宿去來做叫

門科

館驛子開門來

驛丞

又是那一個我開開這

門這弟子孩兒好大膽也廉訪使大人在這裏歇  
息你只在門外你若大驚小恠的我就打折你那

腿我關上這門解子可不是悔氣原來有廉訪使  
大人在這裏俺休要大驚小恠的我脫了衣服我  
自家去扭扭乾做脫衣料呀袖兒裏還有個燒餅  
待我吃了罷正旦哥哥你吃什麼哩解子我吃燒  
餅哩正旦哥哥你與我些兒吃波解子我但是吃  
東西你便討吃也罷我與你些兒吃正旦哥哥你  
多與我些兒吃波解子一個燒餅我與你些兒吃  
你嫌少沒的我都與你吃了罷

伴讀書正旦我這裏告解子且消遣我肚裏饑難分

一路辛酸  
竭情寫出

柳枝集

雨

二十四

辯只他這風風雨雨強將程途來踐走的，我勛舒力盡，渾身戰一身疼痛，十分倦我，我我立馳行眠。

笑和尚我我我，捱一夜似一年，我我我埋怨天我我，我敢前生罰盡了，淒涼愿我我我哭乾了淚眼我我，我叫破了喉咽來來來，哥哥我怎把這燒餅來噉。

哭科 哎呀天也，我便在這裏不知我那爹爹在那

裏也。張翠鸞孩兒兀的不痛殺我也，我恰纔合眼

見我那孩兒在我面前一般正說當年之事，不知是甚麼人驚覺着我，這夢來皆因我日暮年高，夢



一篇白話  
可作一文  
讀

斷魂勞精神慘慘、客館寥寥、又值深秋、天道景物  
蕭條、江城夜永、刁斗聲焦、感人淒切、數種煎熬、寒  
蛩唧唧、塞鴈叨叨、金風淅淅、疎雨瀟瀟、多被那無  
情風雨、着老夫不能合眼、我正是悶似湘江水、涓  
涓不斷流、又如秋夜雨、一點一聲愁、我恰纔分付  
與兒、休要大驚小怪的、這廝不小心、驚覺老夫睡、  
該打這廝也、與兒我分付他那驛丞了、他不小心  
我打這廝去、做打驛丞科、兀那廝我分付來、休要  
大驚小怪的、驚覺老爺睡、倒要打我、我只打你驛

丞大叔休打、你自睡去、都是這門外的解子來、我  
開開這門、我打這廝去、做打解子科兀那解子我  
着你休大驚小怪的、你怎生啼啼哭哭、驚覺廉訪  
大人、恰纔那伴當他便打我、我只打你、解子都是  
這死囚、你大古裏是那孟姜女、千里寒衣、是那趙  
貞女、羅裙包土、便哭殺帝女娥皇、也誰許你灑淚  
去、滴成斑竹、正旦告哥哥不須氣撲、我冤枉事誰  
行訴與、從今後忍氣吞聲、再不敢嚎咷痛哭、爹爹  
也兀的不想殺我也、張翠鸞孩兒、只被你痛殺我

也。恰纔與我那孩兒數說當年淮河渡相別之事，不知是甚麼人驚覺我這夢來。一者是心中不足，二者是神思恍惚，恰合眼父子相逢，正數說當年間阻，忽然的好夢驚迴，是何處淒涼如許。響玳瑁鐵馬鳴金，只疑是冷颼颼寒砧搗杵，錯猜做空塔下蛩絮西窗，遙想道長天外鴈歸南浦。我沉吟罷，仔細聽來，原來是喚醒人狂風驟雨。我對此景無個情親，怎不教痛心酸轉添淒楚。孩兒也，你如今在世爲人，還是他身歸地府，也不知富貴榮華也。

不知遭驅被擄、白頭爺孤館裏思量、天那我那青  
春女在何方受苦、我分付典兒來、你休要大驚小  
恠的、可怎生又驚覺老夫、做打典兒科、典兒、老爺  
休打我、都是那驛丞可惡、出見驛丞科、兀那驛丞  
我着你休大驚小恠的、你怎生又驚覺老爺的、睡  
來我將你千叮萬囑、你偏放人長號短哭、如今老  
爺要打的、我在這壁廂、叫道阿呀、我也打的、你在  
那壁廂、叫道老叔、驛丞都是這門外邊的解子、我  
開開這門打那厮、兀那解子我再三的分付、你休

要大驚小恠的，你又驚覺廉訪大人的睡來，你這弟子孩兒，雖然是被風雨淋淋淅淅，也不合故意的喃喃篤篤，他伴當若打了我一鞭，我也就拷斷你娘的脊骨。解子只聽的高聲大語，開門看如狼似虎，想必你不經出外，早難道慣習爲旅，你也去訪個因由，要打我好生冤屈，不爭那帶長枷橫鐵鎖，愁心淚眼的臭婆娘，驚醒了他這馳驛馬掛金牌，先斬後聞的老宰輔，比及俺忍着饑，擔着冷，討憎嫌，受打拷，只管裏棍棒臨身，倒不如湯着風，冒

着雨離門樓、趕店道、別尋個人家、宵宿、正旦隔門  
兒苦告哥哥、聽妾身獨言肺腑、但肯發慈悲肚腸、  
就是我生身父母、且休提、一路上萬苦千辛、只脚  
底水泡兒、不知其數、懸麻般驟雨淋漓、急箭似狂  
風亂鼓、定道是館驛裏、好借安存、誰想你惡限限  
將咱趕出、便要去另覓個野店、村庄、黑洞洞、知他  
何方甚所、若不是逢豺虎、送我殘生、必然的埋葬  
在江魚之腹、頃刻間、便撞起響璫璫、山寺曉鐘、且  
容咱權避、這浙零零、瀟湘夜雨、張天色明了也、與

兒你去門首看是甚麼人關這一夜與我拏將過來做拏解子正旦見旦認科兀的不是我爹爹張兀的不是翠鸞孩兒這三年你在那裏來你爲什麼披枷帶鎖的正旦哭科爹爹不知自從孩兒離了爹爹有個崔老的救了我他認我做義女他有一個姪兒是崔通就着他與你孩兒做了女婿他進取功名去做了秦川縣令因他不來取我有崔老的言語着我尋他去不想他別娶了妻房說我是逃奴將我送配沙門島去一路上只要死的不要

活的幸得今日遇着爹爹爹爹也怎生與你孩兒  
做主咱張快開了枷鎖者那廝這等無禮左右那  
裏速去秦川縣與我拿將崔通來正旦爹爹他在  
秦川爲理若差人拿他也出不的孩兒這口氣須  
是我領着祇從人親自拿他走一遭去正是常將  
冷眼看螃蟹看你橫行得幾時同祇從下崔甸士  
上小官崔通是也前日那一個女人本等是我伯  
父與我配下的妻子被我生各支拷做逃奴解他  
沙門島去已曾分付解子着他一路上只要死的



不要活的怎麼去了好幾日也還不見來回話我  
那夫人只管將這樁事和我炒鬧不了做驚科怎  
麼我這眼連跳又跳的想是夫人又來合氣了正  
旦領祇從上可早來到秦川縣也左右打開門進  
生做見科兀的不是崔通左右與我擎住青崔奇  
惟你每是那裏來的祇從廉訪使大人勾你哩正  
旦崔通今日我也有見你的時節麼左右與我剥  
去了冠帶好生鎖着崔小娘子可憐見可不道夫  
乃婦之天也

快活三正旦我揪將來似死狗牽兀的不夫乃婦之  
天任憑你心能機變口能言去來到俺老相公行同  
分辨

崔我早知道是廉訪使大人的小姐認他做夫人  
可不好也正旦左右還有一個潑婦也與我去拿  
出來祇從拿搽旦上科搽旦我也是官宦人家小  
姐怎把我做燒火的一般這等扯扯拽拽你豈不  
曉得婦人有事罪坐夫男這都是崔通做出來的  
于我甚事正旦怒科左右與我一併鎖了搽旦旦

不要囉唆俺父親做官專好唱醉太平的小曲兒  
我也學的會唱小姐待我唱與你聽

〔醉太平〕我道你是聰明的卓氏我道你是俊俏西  
施怎肯便手零腳碎竊金貲這都是崔通來妄指

〔正旦〕左右與我快鎖了者〔搽旦〕阿哟我戴鳳冠霞  
帔的夫人是好鎖的待我來除鳳冠科解下了這

金花八寶鳳冠兒〔脫霞帔科〕解下了這雲霞五彩

帔肩兒都送與張家小姐粧臺次我甘心倒做了

梅香聽使

正旦左右都鎖押了帶他見俺爹爹去來下張天  
覺上自從孩兒親拏崔通去了怎生許久還不見  
到正旦押崔甸士搽旦上爹爹我拏將那兩個賊  
醜生來了也張那厮敢這等無禮待老夫寫表申  
朝問他一個交結貴官停妻再娶縱容潑婦枉法  
成招大大的罪名一面竟將他兩個押赴通衢殺  
壞了者字老慌上不知什麼人大驚小恠的我試  
看咱做認科兀的不是翠鸞孩兒你在那裏來正  
旦呀父親我認崔通去他別娶了一個倒說我是

逃奴將我迭配沙門島去肯分的遇着我爹爹如  
今要將他殺壞了也李老勸科小姐怎生看老漢  
的面上饒了他這性命小姐意下如何

鮑老兒正旦他是我今世讐家宿世裏冤恨不的生  
把頭來獻崔伯父你與我勸一勸波我如今情願休

了那媳婦和小姐重做夫妻也李老小姐你只饒了

他者正旦我和他有甚恩情相顧戀待不沙又怕背  
了這恩人面只落的嗔嗔忿忿傷心切齒怒氣衝天

正旦引李老見張科爹爹這個便是救我命的崔

文遠看恩人面上連崔通也饒了他罷張那崔通  
怎好饒的幸老老相公你小姐元是我崔文遠明  
婚正配許與姪兒崔通的如今情願休了那媳婦  
與小姐重做夫妻可不好也張孩兒你意下如何  
正旦這是孩兒終身之事也曾想來若殺了崔通  
難道好教孩兒又招一個只是把他那婦人臉上  
也刺潑婦兩字打做梅香伏侍我便了張這也說  
的有理左右將那厮牽過來看崔文遠面上饒免  
死罪將恩人請至老夫家中養贍到老小姐還與

崔通爲妻那婦人也看他父親趙禮部面上饒了刺字只打做梅香伏侍小姐搽旦哭科一般的父親一般的做官偏他這等威勢俺父親一些兒救我不得我老實說梅香便做梅香也須是個通房要獨佔老公這個不許你的張左右將冠帶來還了崔通待他與小姐成親之後仍到秦川做官去者正旦崔甸士俱冠帶搽旦扮梅香伏侍拜見科  
張我兒昔日在淮河渡分散之時誰想有今日也貨郎兒正旦想着淮河渡翻船的這災變也是俺那

時乖運蹇、定道是一家大小喪黃泉、排岸司救了咱性命、崔老的與我配了姻緣、今日呵誰承望父子和夫妻兩事兒全、

崔天下喜事無過父子完聚夫婦團圓容小官殺羊造酒做個慶賀的筵席與岳父大人把一杯者

做奉酒科

醉太平、正旦不爭你虧心的解元、又打着我薄命的、婢娟險些兒做樂昌鏡、破不重圓、乾受了這場罪、謫爹爹呵、另巍巍穩掌着森羅殿、崔通呵、喜孜孜還歸



大率多有  
增補如此  
二枝皆增  
之絕佳者

去秦川縣我翠鸞呵生刺刺硬踰入武陵源也都是  
蒼天可憐

尾煞從今後鳴琴鼓瑟開歡宴再休題冒雨湯風苦  
萬千抵多少待得鸞膠續斷絃把背飛鳥紐回成交  
頸鴛隔牆花攀將做並蒂蓮你若肯不負文君頭白  
篇我情願舉案齊眉共百年也非俺只記歡娛不記  
冤到底妙是女孩兒的心腸十分樣軟

張當初失却渡淮船父子飄流限各天消息經年  
終杳杳肝腸無日不懸懸已知衰老應難會猶喜

神明暗自憐漁父偶收爲義女崔生乍見結良緣  
從來好事多磨折偏遇姦謀惹罪愆苦誓一心同  
蜀郡遠尋千里到秦川劍沉龍浦還重合鏡剖鸞  
臺復再圓秉燭今宵更相照相逢或恐夢魂前同

下